

..... [p1]

Geloofd Zij Jezus Christus.

Zeer Eerwaarde Heer,

Gij zult, ik hoop het, de goedheid hebben mij te verontschuldigen zoo ik heden de eerbiedige vrijheid durf nemen, U eene gunst te komen vragen.

Onze Broeder Hendrik Missionaris in Amerika viert, - indien God hem leven schenkt - op 22^{sten} Mei aanstaande zijn zilver jubile van Priester. Hij heeft er mij in zijnen laatsten brief - dien ik nog niet weder gekregen heb¹ - nog van gesproken en mij de hier bijgevoegde

..... [p2]

verzen, welke hij begeert te doen herdrukken, in gedachtenis van onzen zoo diepbetreurden broeder Rufin² medegezonden. Welnu, Eerwaarde Heer, ik ben zoo zeer begeerig hem ter gelegenheid van dit jubelfeest iets te zeggen, of dat er hem door U iets gezegd worde, dat, hoewel verlegen om het te doen, ik toch op mij genomen heb, U te vragen of niet eenige Uwer schone verzen³ van welke onzen Broeder - zoo als wij allen - altijd zoo ingenomen is geweest, aan mijne begeerte zou kunnen of mogen beantwoorden. Indien Gij Eerwaarde Heer, aan mijne verzoek wilt voldoen zal ik U de hertelijkste dank voor betuigen. Ik zou mijn Broedr zoo geern deze aangename verrassing verschaffen.

Gewoon zijnde mij in elke omstandigheid tot mijnen zoo teer bemin[den]

[...]

.....

1 Deze brief is niet aanwezig in het Guido Gezellearchief. Er is enkel 1 brief aanwezig van [H. Delbaere aan G. Gezelle van 22/10/1886](#).

2 Rufin stierf op 22/12/1887.

3 Gezelle reageerde niet op deze brief. M. Delbaere hernieuwde haar vraag via een [brief aan Gezelle op 01/05/1889](#). Uit een latere [dankbrief van M. Delbaere, xx/05/1889](#) blijkt dat Gezelle uiteindelijk toch de verzen schreef.

Briefbeschrijving

Verzender	Delbaere, Maria Juliana Lucia
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	07/03/1889
Verzendingsplaats	Marke (Kortrijk)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	3 enkele vellen, enkel vel 1: 105x134 ; enkel vel 2: 105x134 ; enkel vel 3: 106x134 wit, vierkant geruit papiersoort: 5 zijden beschreven, inkt
Staat	onvolledig: brief verknipt tot meerdere taalkundige fiches waarvan drie gereconstrueerd; bovenkant van vel 3 ontbreekt
Toevoegingen	op zijden 1 en 3 links: taalkundige notities: Geslechte Geslachte 1296, 29872, 2531.; Doen z. Tonder d. (inkt en blauw potlood, verticaal, beide hand G.G.); op zijden 2 en 4 links: taalkundige notities: Betteren = betateren Zoersel; spricht of nikt of laat n' schete // dat ik van entwadde wete (inkt, verticaal, hand G.G.); op zijde 1 linksboven: Db (rood potlood); op zijde 3 in het midden: 38 (potlood); op blanco zijde 6 links en en rechts (gedeeltelijk doorgehaald): taalkundige notities (inkt en potlood, verticaal, beide hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3322, S fiche 106 + 3322, B fiche 85 + 3322, Z fiche 68

Bibliotheekrecord

<https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle15613>

Inhoud

Incipit	Gij zult, ik hoop het, de goed-
Samenvatting	aanvraag voor gelegenheidsgedicht voor Henri Delbaere
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	07/03/1889, Marke, Maria Juliana Lucia Delbaere [= (Zuster) Maria Philomena Delbaere] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Marc Carlier (research); Peter De Baets (research)
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
